

II. Traduction

Traduisez en français les phrases suivantes.

TEXTE A (p. 34 du manuel)

- 1 Liverpool was beaten by Manchester United.
Liverpool a été battu par Manchester United.

- 2 Only one goal was scored during the match.
Seul un but a été marqué pendant le match.

- 3 The manager of the English football team has been severely criticised. He will probably be replaced soon.
Le manager de l'équipe de foot anglaise est très critiqué. Il sera probablement remplacé bientôt.

- 4 The gold medal was won by a French skier.
La médaille d'or a été gagnée par un skieur français.

- 5 The game ended in a draw.
Ce jeu s'est terminé par un match nul.

TEXTE C (p. 35 du manuel)

- 6 Justine Hénin-Hardenne was eliminated in the Australian Open by the French tennis player Amélie Mauresmo.
Justine Hénin-Hardenne a été éliminé l'Open d'Australie par le joueur de tennis Amélie Mauresmo.

- 7 Many sportsmen and sportswomen take banned substances to improve their performance.
Beaucoup de sportifs et de sportives prennent des produits interdits pour améliorer leur performance.

- 8 A true sportsman does not seek glory or money.
Un vrai sportif ne cherche ni la gloire ni l'argent.

- 9 In order to succeed in a sport, one must be prepared to train every day.
Afin de réussir dans un sport, on doit être prêt à s'entraîner tous les jours.

- 10 What do you do to stay in shape?
Qu'est-ce que vous faites pour rester en forme ?
